

2019

AÑA DI FAMILIA  
Y DI CUIDO DI NOS  
MUCHANAN

ISLA(•)NLINE

Diaranson 6 Februari 2019

Email: [prensa@arubagovernment.aw](mailto:prensa@arubagovernment.aw) Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

Noticia di Gobierno




"Disfruta di nos  
dushi Carnaval"



Isla Online




 MINISTERS EVELYN WEVER-CROES

Prome Minister di Aruba

## Hunto cu expertonan concerni: PROME MINISTER TA INFORMA TOCANTE E SITUACION NA VENEZUELA NA PARLAMENTO

Diaranson atardi, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a presenta na Parlamento pa duna informacion riba e desaroyonan recien na nos pais bisifia Venezuela. Hunto cu Prome Minister pa duna informacion, tawata presente e expertonan riba diferente tereno cu ta atendiendo e tema aki entre otro, Minister di Husticia Andin Bikker, Cuerpo Policial, Kustwacht, Siguridad Nacional, Dimas, Imigracion Aruba, Rampen Bureau, Marina Real y Taskforce Mensenhandel/ Mensensmokkel.

Prome Minister a informa cu no a bin mucho cos nobo ta desaroyando rond di e situacion aki. Gobierno di Aruba y tur e autoridadnan concerni ta sigui e situacion na Venezuela di cerca, pa asina nos ta alerta y prepara pa cualkier eventualidad pa proteha nos pais.

Gabinete Wever-Croes ta reuni cu autoridadnan local riba e topico aki tur dia, y Prome Minister a indica cu e mes ta atende reunionnan algun biaha pa dia.

Premier Wever-Croes a informa tocante un desaroyo nobo di e siman aki cu ta e anuncio di e posicion di Reino, den un carta cu Minister di Relacionnan Exterior Hulandes señor Stef Blok a manda pa Parlamento

Hulandes, a indica cu Hulanda ta reconoce señor Juan Guaidó como e Presidente Interino di Venezuela pa e periodo cu e tin mester pa organisa eleccionnan liber na Venezuela. Den e carta aki, Hulanda ta splica su punto di bisti y e posicion di Reino, lo mantene e relacion diplomatico cu e regimen di Presidente Nicolas Maduro cu tin e autoridad real mientras tambe lo cuminsa cera contactonan diplomatico cu e esnan di Juan Guaidó.

Prome Minister e enfatisa cu Gobierno y tur e expertonan concerni ta sigui e desaroyonan di cerca tur dia y tur e instancianan aki pa hopi tempo caba a bin ta prepara riba e tema aki pa asina wordo informa a base di informacion veridico y pa tuma accion riba informacionnan veridico y no riba informacionnan cu no ta corecto.

Aparte di esaki, segun Prome Minister, hunto cu Marina Real, autoridadnan local tanto maritimo como riba tera y cu cooperacion estrecho cu Corsou y Bonaire ta atende cu e tema aki debidamente y asina duna informacion tambe.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Nos pais bisifia, Venezuela ta pasando momentonan trascendental. Mi



ta sinti tambe un preocupacion den comunidad. Y no ta sin motibo si nos mira tur e mensahenan cu ta wordo pasa rond. Mi ta haci un apelacion na tur hende na Aruba pa keda tranquil, pa nos no recur den panico. Pa asina den

trankilidad tuma e decisionnan den interes di nos pais Aruba. Aparte di esey loke nos cada un por haci, ta uni den oracion pa Venezuela. Ohala por bin un resolucion pronto".



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# FRANCISCO VROLIJK TA ENTREGA 'HISTORIA DI FUTBOL DI ARUBA – PARTI 1' NA MINISTERRAAD

Cu Perseverancia y dedicacion nos ta obtene logronan grandi y bunita

Diamars 5 di februari, señor Francisco 'Fico' Vrolijk a haci un bishita na Bestuurskantoor pa entrega un bunita buki di Futbol di Aruba. Señor Vrolijk ta relata cu na aña 1998 el a cuminsa busca informacion di e deporte di futbol na Aruba. E tawata tin bastante informacion colecta y a wordo conseha e ora pa skirbi e historia di e deporte aki cu ta wordo considera como e Deporte Rey di Aruba.

Señor Vrolijk a duna di conoce cu e buskeda di informacion a tuma hopi tempo y for di varios Fuente. Tur informacion cu señor Vrolijk a acumula ta suficiente pa el a skirbi e prome parti di historia di futbol na Aruba y tambe pa e segundo buki. Di e cuminsamento di Futbol na Aruba, segun señor Vrolijk, no tin mucho informacion, cua motibo a haci un tiki dificil pa obtene e datonan di e epoca ey. Señor Vrolijk a recurri na corantnan di antes pa compila informacionnan.

Francisco Vrolijk ta conta cu e intencion pa cua el a cuminsa colecta data di e deporte di futbol na Aruba ta pa motibo cu e tawata kier a pone esakinan na un website cu tawata contente estadisticanan di e deporte aki di hopi paisnan di mundo pero Aruba no tawata aparece eyriba. Y señor Vrolijk a tuma e encargo riba su mes y a hacie un meta pa e logra esaki. Aunke cu ainda e no a pone e informacion aki riba e website internacional aki, pero si el a logra skirbi un buki y a colecta suficiente informacion pa e di dos buki.

E buki 'Historia di Futbol di Aruba – Parti 1' ta contene historia di nos futbol for di su cuminsamento na aña 1909 te cu 1959 y ta contene un total di 250 potret.

Den number di Gobierno di




Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita señor Francisco 'Fico' Vrolijk cu un bunita logro asina despues di hopi tempo y aña dedica na colecta informacion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Señor Vrolijk tawata tin un meta su dilanti, y aunke el a desvia di su meta original, el a uza e informacion cu el a obtene pa skirbi e buki aki y brinda Aruba un bunita 'Historia di nos Futbol'. Señor Vrolijk ta un gran ehempel y inspiracion pa nos tur. Cu perseverancia y dedicacion nos ta logra cosnan grandi na beneficio di nos pais".






**MINISTER OTMAR ODUBER**
**Minister di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente**

## WETLANDS OF BAHIANAN TA BRINDA SERVICIONAN NATURAL PA COMBATI CAMBIO DI CLIMA

Dia 2 di Februari tabata dia mundial di bahianan (wetlands). Directie Natuur en Milieu (DNM) y Ministerio encarga cu Medio Ambiente ta comparti e tema mundial di e aña aki, cu ta enfatisa e rol importante di saliñanan/bahianan. Un saliña ta brinda un servicio natural pa e combatimento di cambio di clima. E momento a yega unda cu nos mester stop di desaroya na areanan clasifica como bahia/saliña of wetlands. E proceso aki ta stroba nan di funciona manera mester ta. E ta den nos man como hende pa contene e fenomeno di cambio di clima y duna un aporte na conservacion di e areanan aki. Reflehando riba e metanan mundial pa desaroyo sostenibel di Nationan Uni.

E ta un realidad cu e clima na mundo ta cambiando, temperaturanan ta subi, lama/oceanonan ta bira mas cayente, sneeuw y ijs ta smelt y nivelnan di lama ta subiendo den tempo record, desde tempo pre-industrial. Tin un cantidad significante di carbon dioxide (CO<sub>2</sub>), gasnan methane y otro greenhouse gases (GHG) den atmosfera cu ta consecuencia di actividadnan humano. Den cuadro di World Wetlands day ta pone enfasis ariba e servicio cu nan ta brinda nos

naturalesa pa combati cambio di clima. Wetlands/saliñanan tin un rol significante pa estabiliza emision di gas (GHG). Asina frenando e impacto di cambio di clima.

Wetlands coastal (marino) por consisti di areanan di saliñanan, mangelnan, yerbanan di lama, rifnan di coral y tur esakinan ta funciona como absorbentenan di shocknan cu tin di haber cu desasternan natural. Nan ta yuda baha e intensidad di olanan asocia cu mal tempo manera tsunami, asina brindando proteccion contra catastrofennan manera inundacionan.

Wetlandsnan mas parti paden (no coastal) manera rooinan, pantanonan, lagoenan, areanan humedo ta funciona manera spons asina tene awa di yobida. Den temporadanan di segura ta yuda cunukeronan. Tur tipo di wetlands/saliñanan tin un funcion ecologico y ta brinda un of mas servicio. P'esey ta bon pa proteha, conserva, uz'e na un manera sostenibel.

Gobierno di Aruba conhuntamente cu Ministerio di Ruimtelijke Ordening Infrastructuur en Milieu a introduci e Parke Marino cu ta consisti di cuatro area: lama conecta cu Parke national



Arikok, Sero Colorado incluyendo rifeilandjes Sanicolas, area di Santo Largo te cu Isla di Oro y area di rifnan di coral di Oranjestad haven. Di e cuatro areanan aki e ultimo tresnan ta cualifica

como wetland. Asina por wak con Aruba tambe ta aportando na proteccion di areanan clasifica como wetlands. Asina tambe combatiendo efectonan di cambio di clima.



# DEPARTAMENTO DI NATURALES Y MEDIO AMBIENTE

## OXYBENZONE TA MATA NOS CORALNAN Y CABA CU E BIODIVERSIDAD MARINO

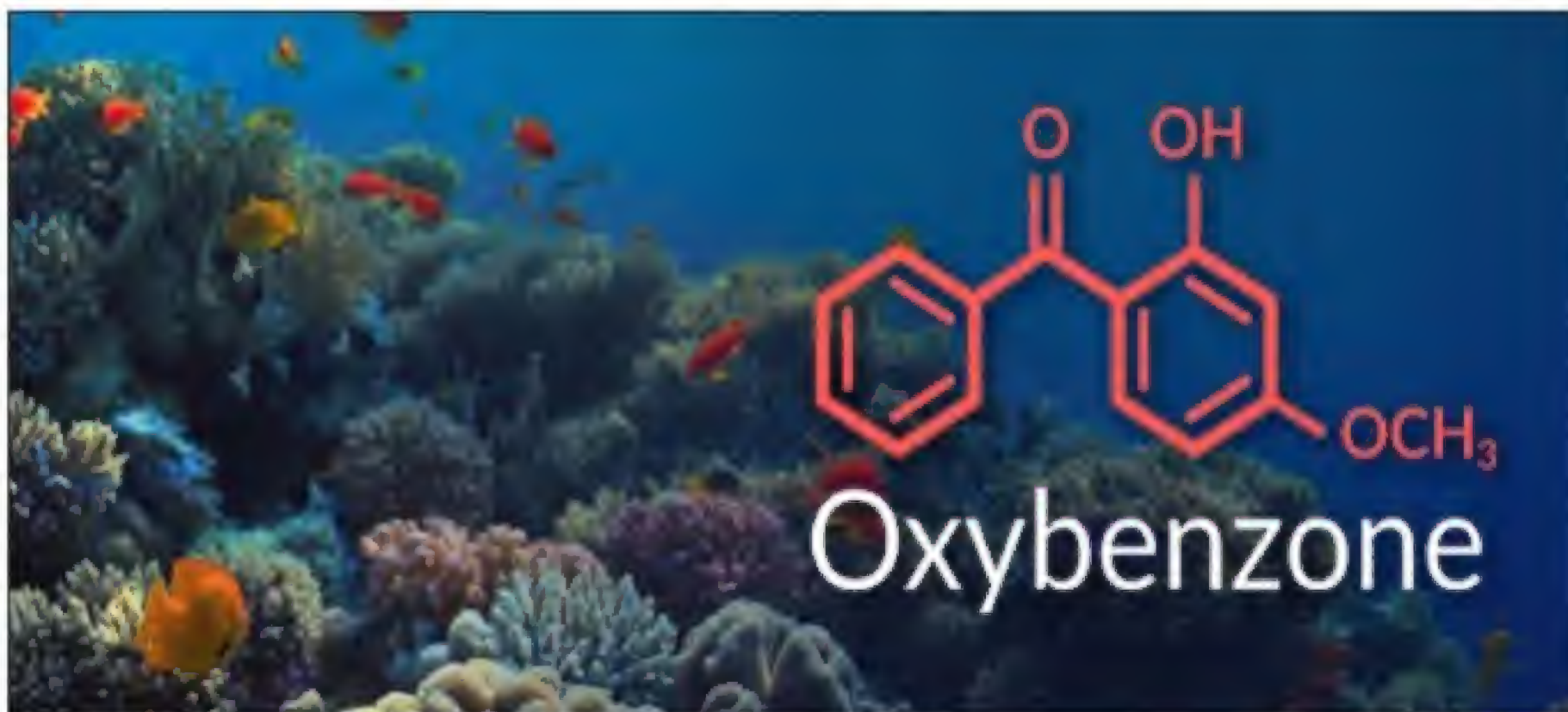
Oxybenzone ta un componente cu ta forma parti di productonan antisolar. Oxybenzone tambe ta forma parti di e proyecto di ley 'Choose Zero' pa motiva pueblo pa no uza productonan cu ta contene e kimico oxybenzone.

Ora e kimico aki dreña den nos lama e ta dañu na nos coralan y e bida marino. E proyecto di ley ta encera prohibicion di e importacion, benta, distribucion, y entrega gratis di productonan di plastic di un solo uzo y productonan cu ta contene oxybenzone.

Sa uza oxybenzone den plastic pa filtra e rayonnan UV (ultra-violet) y tambe pa estabiliza y fungi como proteccion di rayonnan UV solar pa preveni reaccion kimico den e producto antisolar. No solamete ta encontra e kimico den productonan antisolar pero tambe den hairspray, cosmetica y tambe den pinta huña.

Ta berdad cu oxybenzone ta yuda preveni kemadura ora bo ta expone na hopi solo, pero ta mas mihor pa evita e dañu cu e ta haci na nos coralan y cerca hende e falta di balans hormonal.

Pa tuma e precaucionan necesario,



por lesa e lista di ingrediente riba e producto si oxybenzone ta forma parti di e ingredientenan. Kies pa proteccion alternativo manera, evita solo entre orarionan 10'or di mainta y 3'or di atardi, bisti paña di catuna manga largo cu ta cubri suficiente cuero. Uza un sombre y tambe tin productonan cu No ta contene e kimico ey.


Conforme investigacion científico internacional riba coralan, e raport ta conclui cu e kimico oxybenzone tin consecucionan dañino pa coralan, cu ta e matanan di lama. E kimico ta yega den lama of awa terenal door di hende. Tanto local como turista. Asina cu e presencia di e kimico ta den exceso e

ta ataca e funcionamiento ecologico di e coralan y afecta e biodiversidad marino. Ta comproba cu unda tin mas actividad y concentracion di hende cu ta uza productonan antisolar cu oxybenzone, e estado di e coralan ta clasifica como uno di preocupacion ambiental di riesgo halto.

Un biaha mas, proyectonan di ley manera esun aki ta cubri un rol preventivo. E t'ey pa yuda tene nos naturalesa y medio ambiente den un estado sano pa nos mes y futuro generacion. Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) ta sugeri un calidad di bida mas halto sin uzo di productonan di plastic di un solo uzo y productonan cu ta contene oxybenzone.







MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

## MINISTER RUIZ-MADURO PRESENTE NA APERTURA DI RBC BANK RENOBNA NA SASAKI

Siman pasa Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata invitado pa e inauguracion di RBC Bank su surcusal na Sasaki cual a wordo renoba pa asina por cumpli cu e demanda di futuro.

E mandatario a comparti un rato ameno y a keda encanta di mira cu RBC Aruba tin un call center cu ta cubri servicio pa entre otro, Aruba, Corsow, Sint Maarten, Saba etc. Esaki ta muestra sigur di e confiansa cu tin den e profesionalismo di nos hendenan local. Minister Ruiz-Maduro ta manda un pabien Staff y henter e Personal di RBC Bank Aruba.






# MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO A CORONA REY DI TUMBA 2019 ROCCO FRANKEN

Minister Sra. mr. Xiomar Ruiz-Maduro tabata presente na Festival di Tumba 2019 pa apoya y desea suerte na tur participante. E Festival di Tumba 2019 a wordo dedica na srs. Rolindo Dortalina y Ronwayne Kock. Na nomber di SMAC y Loco Lobo Productions e mandatario a entrega na Rolindo y Ronwayne un reconocimiento como muestra di aprecio pa nan aporte y participacion na Festival di Tumba pa tanto aña caba. A gradici ambos cantante pa nan esfuerzo pa pueblo por biba nos cultura.

Festival di Tumba 2019 a conta cu un bunita participacion di tumbero y banda cual ta un aporte na e festival y na Aruba su Carnaval 65. Henter anochi a reina un alegria durante e festival. Nos Rey di Tumba 2019 a resulta Rocco Franken y a wordo corona pa Minister Sra. Xiomara Ruiz-Maduro. Hopi pabien y tambe pabien na tur esnan cu a cay den premiacion.







MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor

Un averahe di **288**  
muchu pa aña ta wordo  
severamente maltrata na  
Aruba, casi **24** muchu  
pa luna.

Den 2017 dos muchu a  
fayece a consecuencia  
di maltrato.

Proteha nos muchanan  
Violencia **NO** ta e solucion!





## Departamento di Asunto Social kier enfoca e simannan benidero riba su seccion di Guia Social.

Nos ta bay publica den e siguiente simannan pakico asina lo mester acerca un trahado social/trahado di hubentud/trahado di bienestar y tambe splica cada un nan tarea/servicio.




## Siguiente pago di bijstand:

**Diasabra  
9 di februari 2019**

*Pa mas informacion por tuma contacto  
cu seccion bijstand na 528-1110*




 A portrait of Minister Dangui Oduber, a man with short dark hair, wearing a blue suit and white shirt, smiling. The background is a blue and white abstract design.
 

**MINISTER DANGUI ODUBER**

Minister di Turismo, Salud y Deporte

## MINISTER DANGUI ODUBER: A FIRMA ACUERDO PA DUNA LUS BERDE NA E PROYECTO DI “BOARDWALK MALMOK”

Diamars atardi Minister di Turismo sr. Dangui Oduber hunto cu colega Minister sr. Otmar Oduber y CVC Construction & Management a firma acuerdo pa cuminsa cu e proyecto di “Boardwalk Malmok”. E Minister ta anuncia cu trabounan pa e prome fase di “Boardwalk Malmok” lo cuminsa dentro di 2 siman. E proyecto aki ta wordo financia pa Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) y ta bay wordo supervisa pa e departamento di D.O.W.

E prome fase di e proyecto lo bay tin un duracion di 115 dia di trabou, e trabounan lo tuma lugar di e crusada pa bay

Arashi te cu dilanti di Malmok 747. E prome fase lo consisti di 240 meter di “hard hout”, lo haci uzo di klinkers tambe. Lo pone palo cu reflectors cu ta separa trafico di peatonnan y asina trece e seguridad na esnan cu ta haci uzo di e area aki pa cana of haci ehercicio. Tambe lo bin area di parkeo y loke nan ta yama e muraya di turtuga.

Segun Minister Dangui Oduber e proyecto aki ta uno necesario pa duna e area di Malmok un “upgrading” y trece seguridad na tur e personanan cu ta cana y haci ciclismo den e area aki. Esaki ta un otro promesa haci y un promesa cumpli.



## FICO VROLIJK TA HACI ENTREGA DI SU BUKI NA CONSEHO DI MINSTER

Diamars mainta gobierno di Aruba a ricibi sr. Francisco “Fico” Vrolijk na cocolishi. Aki sr. Vrolijk a haci entrega di su buki titula “Historia di Futbol di Aruba” na conseho di minister.

A dura sr. Vrolijk 20 aña pa por a acumula tur e informacion atraves di entrevistanan tanto na aruba, Curacao y Colombia pa realisa e buki aki. E buki ta conta e historia di futbol di aña 1909 pa aña 1959, den e epoca eynan no tabata tin articulonan di corrant pues

entrevistanan tabata esencial den trahamento di e buki. Awor cu a completa e prome parti di e buki lo bay continua cu e segundo parti, e segundo parti lo conta e historia di aña 1960 pa aña 2010.

Minister di Deporte sr. Dangui Oduber ta gradici y aplaudi sr. Vrolijk pa tur locual e la haci pa mantene e historia y e cultura di e deporte di futbol bibo atraves di su buki. Danki pa e 50 aña di historia di futbol.





# TURISMO TA PROYECTA PA SIGUI DESAROYA Y SIGUI CRECE!

Minister Dangui Oduber a tuma nota di un rapport di Banco Central Aruba caminda lo a wordo treci dilanti cu Aruba como destinacion a madura. Contrario na opinion di Banco Central Aruba como destinacion ta keda uno atractivo y cu tur potencial pa sigui crece y desaroya. Na momento cu ta wordo indica cu nos Turismo a madura ta pasobra NO ta premira crecimiento mas.

Si esaki ta e caso e ora tur indicador lo mester indica esaki y cu no lo premira mas desaroyo y mas bien ta premira stagnacion cual NO ta e caso na e momentonan aki. Na e momentonan aki gobierno hunto cu AAA N.V. a anuncia caba e Proyecto Gateway 2030 cu ta e proyecto di ampliacion y renobacion di nos aeropuerto. Si nos destinacion a madura obviamente no lo a scohe pa bai inverti \$275 miyon den un proyecto cu ta asina importante pa economia y desaroyo di nos pais. Nos ta inverti paso nos ta proyecta cu lo tin crecimiento den cantidad di bishitante pa e proximo añanan. Si nos kier brinda e servicio y experiencia cu nos ta desea di brinda nan nos turistanan nos mester inverti den e proyecto aki.

E enfoka di e maneho di Turismo ta dirigi riba explora y busca mercadonan nobo pa asina diversifica den e turistanan cu ta bin nos pais. Nos mester busca turistanan nobo di generacionan cu no a bishita Aruba ainda. Ta pesey a anuncia december 2018 vuelonan directo for di Dallas y Chicago.

Ta mas cu logico cu ora tin crecimiento proyecta pa e siguiente añanan ta scohe e caminda pa sigui inverti. Ningun momento por papia di un stagnacion den nos

Turismo. Al contrario aña 2018 a demostra di ta un di e mihor añanan den historia di nos pais. Tur indicador a demostra esaki.

Den comparacion cu aña 2017 cantidad di stayover a crece, REV PAR a aumenta cu double digits 10.3%, cantidad di turista crusero a yega un record di 815.000 turista den aña 2018. E REV PAR a sera aña 2018 den comparacion cu aña 2017 na \$227. Banda di esaki e average daily rate a aumenta cu double digits tambe y a aumenta cu 11.3% (\$268) den comparacion cu aña 2017. Loke ta mas importante den tur e exito di Turismo den aña 2018 tawata e hecho cu e tourism receipt cu ta e cantidad di placa cu e turista ta gasta y laga atras den nos economia tambe a aumenta cu double digits den comparacion cu aña 2017.

Minister Oduber ta señala cu di ta hopi satisfecho cu tur e resultadonan aki y ta duna muestra cu Aruba ta lew di ta madura. Ningun di indicadornan di Turismo no ta indica cu nos a yega e fase di consolidacion. Na momento cu bo yega e fase aki ningun indicador NO lo demostra un crecimiento, cual den nos Turismo esey NO ta e caso! Tur indicador a crece y aumenta!

Ta hopi importante tambe pa informa comunidad cu pa a e aña aki tambe a anuncia caba e proyecto di masterplan Port City Aruba cu ta bira un desaroyo unico caminda sector priva lo bai inverti mas cu \$500 di dollar. Ningun inversionista no lo inverti den un pais cu no ta premira desaroyo y crecimiento.

Pa aña 2019 ja caba tin un aumento di cantidad di asiento proyecta pa Aruba cu ta duna



indicacion cu tin crecimiento conforme e maneho y vision di minister di Turismo. Tin vuelonan nobo for di mercadonan nobo manera Dallas y Chicago. Tur esaki den cuadro di diversificacion. Tin varios proyecto tambe cu lo mester cuminsa e aña aki cu sigur lo contribui na e

crecimiento economico.

Ta mas cu logico cu como minister nos ta tene den consideracion tur e rapportnan cu ta wordo publica pa asina tuma e decisionnan corecto na biniestar di nos Turismo cu ta e backbone di nos economia.



# MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL CU PLANNAN GRANDI PA INTRODUCI E-GOVERNMENT NA ARUBAHUIS

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a haci un bishita di trabao na Futura Lab. Aki e mandatario a reuni cu Varelle Croes cu ta na cabes di e bureau aki cu tin como tarea principal pa duna contenido na e maneho di gobierno riba tereno di innovacion.

Un punto cardinal cu Minister Besaril a trece dilante ta introduccion di e-government na Arubahuis. Pa por haci esaki lo mester bin un asina yama "doorlichting" di e organisacion riba tereno di finan-zas, operacion y recurso humano. Asina esaki ta cla, minister Besaril lo ta desea pa Futura Lab por analisa e rapport aki pa nos mira con nos ta bai finalisa e proceso aki. E motibo pa e peticion aki ta basa riba e presentacion sumamente interesante cu Varelle Croes a duna recientemente na conseho di minister basa riba nan experiencia di nan bishita di trabao na Estonia. Di su banda Minister Besaril a bisa cu e tin bon contacto cu e embahadora di Slovenia, na cual pais tambe nan ta hopi leu cu e proceso di e-government. Segun Minister Besaril, Aruba por siña di e paisnan aki.

Tambe a papia di e posibilidad di un portal pa acumula data di Arubanonan cu ta biba na Hulanda. Esaki ta un proceso cu mester bai cuatelooso cune basa riba e ley di privacy na Europa. Loke si Minister Besaril a bisa di den ehecucion ta e introduccion desde aña pasa di un "studentenvolgsysteem" pa asina tin un bon bista kico e studiantenan ta studia y den ki ramo di profesion nan a caba.

Un proyecto cu sigur tin hopi potencial, segun Minister Besaril, ta District 297, cu ta un plataforma cu por duna



un indicacion di unda nos hendenan ta y kico nan ta haci; tanto pa estudiante como profesionalnan. District 297 mester bira un plataforma pa crea posibilidad pa e Arubano cu kier bin traha na su pais of e entrepreneur Arubano cu ta mira chensnan economico na Aruba. Aña pasa District 297 a

keda lansa na Hulanda door di Prome Minister Evelyn Wever-Croes na Arubahuis y despues tabata tin algun encuentronan na Hulanda.

Banda di District 297 Minister Besaril ta boga pa bin cu un mercado di trabao (banenmarkt) na Hulanda y

crea un vacaturebank via di e website di Arubahuis unda e Arubano na Hulanda tin bista di e oportunidadnan di trabao na Aruba e doñonan di trabao por mira e tipo di profesionalnan Arubano na Hulanda cu nan por interesa nan pa bin traha na Aruba.

**FUTURA**

About Spaces Projects Team Partners Contact

**GOBIERNO DI ARUBA**

**SI BO TAMBE KIER TA PARTI  
DI E MOVEMENTO DI #INNOVACION,  
BISHITA NOS WEBSITE**

**WWW.FUTURALAB.ORG**

**FUTURA ARUBA  
GOVERNMENT INNOVATION  
LAB**





GOBIERNO DI ARUBA

## BAN UNI DEN ORACION PA **VENEZUELA**

Aki na Aruba nos ta sigui e situacion na Venezuela di cerca.

Den seno di Gobierno nos ta reuni riba e topico tur dia.

Gobierno lo ta diaranson den Parlamento  
hunto cu e autoridadnan concerni, pa duna mas informacion.

Hunto cu Marina Real, autoridadnan local,  
tanto riba lama como na tera y den coordinacion cu Corsou,  
Reino henter ta prepara pa atende cu e tema di Venezuela  
debidamente y asina cu tin informacion mas concreto,  
nos lo comparti esaki cu pueblo.

Aparte di esey loke nos cada un por haci  
ta uni den oracion pa Venezuela.  
Ohala por bin un resolucion pronto.

---

GABINETE WEVER-CROES



# REFORMA FISCAL: Fase 1

## GRONDBELASTING

**A**

Ta introduci un tarifa nobo mas halto, pa esnan cu no ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial.

**B**

Ta baha pa esnan cu tin UN CAS SO, y ta subi pa esnan cu tin MAS propiedad of propiedad di hopi balor.

**C**

E tarifa basa riba e balor di e propiedad: Mas ABOU e balor ta, e tarifa ta BAHA. Mas HALTO e balor ta, e tarifa ta SUBI.

**D**

12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas.  
16.000 persona lo haya un rebaho di nan cobransa.

**E**

1.800 persona cu NO TA BIBA na Aruba;  
2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.00 florin;  
1.800 compania lo mira un aumento di tarifa.


**GRONDBELASTING**
**CAMBIO  
HUSTO**

**BALOR:  
<120.000**

Esnan cu tin propiedad cu balor te na Awg.120.000 NO ta bay paga belasting mas.

**BALOR:  
≤250.000**

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.120.000 pa 250.000, e tarifa ta REBAHA cu 50%.

**BALOR:  
≤500.000**

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.250.000 pa 500.000, e tarifa ta REBAHA cu 25%.

**BALOR:  
≤750.000**

Esnan cu tin propiedad cu balor di entre Awg.500.000 pa 750.000, e tarifa ta AUMENTA cu 240 florin pa aña.

**BALOR:  
>750.000**

Esnan cu tin propiedad na Aruba, sea ta biba aki of NO, y companianan lo mira aumento di tarifa di 50%.



## REFORMA

FISCAL: Fase 1

INKOMSTEN  
& LOONBELASTINGCAMBIO  
HUSTO

## DESDE 1 DI JANUARI 2019:

- 30 mil hende no ta paga mas Inkomen y Loonbelasting, mayoria ta pensionado.
- 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2.300 pa luna lo haya reduccion di tarifa di Inkomen y Loonbelasting.
- 27.775 persona lo mira un rebaho di grondbelasting.

2.300  
PA LUNANO ta bay  
paga  
belastingnan  
mas.2.500  
PA LUNALo paga  
451 florin  
menos pa  
año.2.900  
PA LUNALo paga  
262 florin  
menos pa  
año.3.300  
PA LUNALo paga  
159 florin  
menos pa  
año.4.100  
PA LUNALo paga  
225 florin  
menos pa  
año.5.000  
PA LUNALo paga  
765 florin  
menos pa  
año.5.800  
PA LUNALo paga  
815 florin  
menos pa  
año.6.600  
PA LUNALo paga  
1.017 florin  
menos pa  
año.





GOBIERNO DI *ARUBA*

*un  
Feliz Dia*

ISLAONLINE  
PA INFORMACION  
CORECTO Y BERDAD